

Принято на заседании
педагогического совета

Протокол от «15» 08 2019г
№1.

Утверждаю
Заведующий МБДОУ
№67 «Подснежник»
Б.Г. Доржиева



2019 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
«БУРЯТКИЙ ЯЗЫК В ДЕТСКОМ САДУ»
«Булагхан»

Выполнила:
Гумпылова Баирма Цыреновна
учитель бурятского языка

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

ФГОС ДО ставит сложные задачи, поэтому содержание образовательной программ должно обеспечивать развитие личности, мотивации и способностей детей в различных видах деятельности. В числе основных направлений, названных образовательными областями, обозначено речевое развитие, в том числе обучение второму языку, в конкретном случае бурятскому языку в условиях поликультурности.

Внимание к бурятскому языку как к главному элементу национальной культуры органично и целесообразно воспитывать именно в дошкольном возрасте, когда усваивается разговорный язык, связанный с бытовой сферой общения и с окружающей действительностью, а также язык устного народного творчества. В дошкольном учреждении формируется объективное представление о родных языках и культурах, поэтому важно с первых дней пребывания ребёнка в детском саду воспитывать у него уважение и интерес к бурятскому языку.

Обучение бурятскому языку в системе дошкольного воспитания обладает большими потенциальными возможностями, потому что несет в себе огромный педагогический потенциал как в плане языкового, так и общего развития детей. Оно позволяет использовать психофизиологические особенности ребёнка дошкольного возраста, свидетельствующие о быстром усвоении языка в данном возрасте. Раннее обучение языкам играет положительную роль не только в развитии интеллектуальных способностей ребёнка, но и даёт возможность приобщения детей бурят к родному языку и культуре, детей не бурятской национальности к языку и культуре бурят, оба эти случая имеют цель воспитания у них уважения и толерантности к носителям любой другой культуры.

Настоящая программа предназначена для детей средней, старшей и подготовительной групп детского сада. В этом возрасте ребенок способен более или менее продолжительной концентрации внимания, у него

появляется способность к целенаправленной деятельности, он овладевает достаточным лексическим запасом и запасом речевых моделей для удовлетворения своих коммуникативных нужд.

В процессе овладения бурятским языком у детей формируется правильное понимание языка как общественного явления, развиваются их интеллектуальные, речевые и эмоциональные способности. Овладение бурятским языком на элементарном уровне в дошкольных образовательных учреждениях выступают в качестве первой ступени. На данной ступени закладываются основы коммуникативной компетенции.

Учитель бурятского языка, обучая детей разговорной бурятской речи в процессе общения, формирует диалектную речь в местах компактного проживания носителей определенного диалекта, а в условиях города – бурятскую речь основанной на литературном бурятском языке.

Программа направлена на создание базы для дальнейшего изучения бурятского языка в начальной школе и обеспечивает реализацию **принципа непрерывного систематического языкового образования**, которая состоит:

Говорение

Диалогическая речь

Диалог этикетного характера - начинать, поддерживать и заканчивать разговор; поздравлять, выражать пожелания и реагировать на них; выражать благодарность; вежливо переспрашивать, отказаться, соглашаться.

Диалог - расспрос - запрашивать и сообщать фактическую информацию (хэн? (кто?) юун? (что?) хаана? (где?), хэзээ? (когда?) переходя с позиции спрашивающего на позицию отвечающего; целенаправленно расспрашивать, «брать интервью».

Диалог - побуждение к действию – обращаться с просьбой, приглашать к действию/ взаимодействию и соглашаться/ не соглашаться принять в нем участие.

Комбинирование указанных видов диалога для решения коммуникативных задач.

Монологическая речь

- кратко высказываться о фактах и событиях, используя такие коммуникативные типы речи, как повествование и сообщение;

Аудирование

Восприятие на слух и понимание услышанного текста или речи педагога.

Формирование умений:

- выделять основную информацию в воспринимаемом на слух тексте;
- выборочно понимать необходимую информацию.

ЯЗЫКОВЫЕ ЗНАНИЯ И НАВЫКИ

Произносительная сторона речи

Навыки адекватного произношения и различения на слух звуков и грамматических форм бурятского языка, соблюдения акцентуального ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные навыки произношения различных типов предложений, выражение чувств и эмоций.

Лексическая сторона речи

Навыки распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуации в рамках тематики дошкольного учреждения, наиболее распространённых устойчивых словосочетаний, оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, характерных для культуры западных бурят.

Грамматическая сторона речи

Наиболее употребительные части речи: глаголы, существительные, местоимения, прилагательные, наречия, послелоги, модальные слова, количественные и порядковые числительные.

Социокультурные знания и умения

Осуществление межличностного и межкультурного общения с применением знаний о национально-культурных особенностях бурят.

Знание:

- значения родного бурятского языка в современном мире;
- наиболее употребительной фоновой лексики;
- современный социокультурный портрет города, села;
- культурного наследия бурят.

Овладение умениями:

- представлять родную культуру на бурятском языке.

Учебно-познавательные умения

Овладение специальными учебными умениями:

- выполнять простые задания;
- участвовать в проектной деятельности интеграционного характера.

3. ПРИМЕРНОЕ ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ.

Тема: Танилсалга. Мэндэшэлгэ. (Знакомство. Приветствие.)

Задачи:

1. Развитие у детей этической функции общения (умения поздороваться, попрощаться), познакомиться (представить себя и кого-нибудь). Помочь каждому ребенку развить положительный образ самого себя.
2. Развитие умения понимать обращенные к ним реплики и реагировать на них.
3. Развитие умения сообщить о себе.

Цель программы – развитие у дошкольников общеязыковых, интеллектуальных, познавательных и креативных способностей.

Процесс обучения бурятскому языку должен стать познавательным и увлекательным, чтобы ребенок занимался с удовольствием и вместе с тем усваивал необходимую ему информацию, развивал свои способности.

Программа направлена на развитие детской инициативы, формирование элементарных навыков общения на бурятском языке.

Дети должны уметь использовать изученный лексико-грамматический материал в естественных ситуациях общения. Этой цели служат все структуры для понимания и говорения, а также рифмовки и песенки, предназначенные для наиболее продуктивного усвоения изучаемого материала.

Исходя из реальных социолингвистических условий программа направлена на поэтапное формирование и развитие элементарных навыков устной речи у детей дошкольного возраста. Она строится на основе преемственности по отношению к целям и содержанию обучения бурятскому языку, заложенными в детском саду с учетом методических принципов. Программа рассчитана на 72 часа в год, по 2 часа в неделю. Длительность занятий – 20-30 минут.

Задачи программы по бурятскому языку органично переплетаются с задачами, которые решаются в детском саду, дополняются и конкретизируются от этапа к этапу.

В процессе реализации программы решаются следующие **задачи**:

- способствует развитию интеллектуальных способностей, внимания и памяти, в целом положительно сказывается на развитии личности;
- создание условий для коммуникативно-психологической адаптации детей дошкольного возраста к изучению бурятского языка;
- расширение кругозора детей посредством знакомства с праздниками, традициями и обычаями бурят;
- использование материалов краеведческой направленности в деятельности детей;
- подготавливает прочную базу для успешного перехода к изучению бурятского языка в начальных классах общеобразовательной школы.

В соответствии с поставленными задачами определены следующие **принципы** обучения:

- принцип коммуникативной направленности, выдвигающий мысль о том, что овладеть каким-либо видом речевой деятельности можно лишь выполняя этот вид деятельности, т.е. научиться говорить - говоря, слушать - слушая;

- принцип опоры на функциональный русский язык, предполагающий проведение определенных параллелей русского и бурятского языков и установление общих закономерностей;

- в процессе обучения интеграция проявляется в том, что усвоение различных аспектов языка происходит не отдельно, а интегрированно, а также во взаимосвязи с различными видами искусства;

- принцип дифференциации, определяющийся тем, что при формировании каждого отдельно взятого вида деятельности и аспекта языка мы используем особые технологии, построенные с учетом специфических механизмов, лежащих в основе формирования каждого отдельного языкового и речевого навыка;

- принцип коллективно-индивидуального взаимодействия;

- принцип «минимакса», заключающийся в минимальном количестве вводимых на занятия фраз при их максимальной тренировке;

- принцип игровой основы обучения.

Необходимо также учитывать психологию возрастной категории детей, опираясь на принцип коммуникативности, функциональности мышления детей. На основе данного принципа в программе подобраны темы занятий, совпадающие с интересами детей данной возрастной группы, что способствует более раннему осознанию ими социальных процессов и подключению личности к этим процессам.

В данной программе указанные задачи и основополагающие принципы решаются в процессе целенаправленной деятельности: на учебных занятиях,

различных внеучебных мероприятиях, в практической деятельности, в тесном сотрудничестве с родителями и воспитателями.

Познание мира, познание родного (бурятского), но функционально не первого языка в детском возрасте чаще всего происходит в деятельностно-игровой ситуации. Игра - это главный мотивационный движитель ребенка, тот методический инструмент, который обеспечивает готовность к общению на языке. Поэтому именно *игровая методика* определяет основной принцип обучения бурятскому языку в детском саду. Поэтапное формирование элементарных речевых навыков и умений обеспечивает непрерывность и полноту процесса обучения, отслеживание достижений детей и определение их уровня сформированности коммуникативной компетенции данного этапа.

Содержание программы, учебные и дополнительные материалы программы призваны:

- способствовать дальнейшему развитию способностей личности ребенка: мышления, памяти, внимания, восприятия, языковой догадки, эрудиции, дисциплины;
- развивать его речевые способности;
- развивать мотивацию, волю и активность детей;
- приучать дошкольников к коллективной и самостоятельной работе;
- развивать любознательность, артистизм и др.

Программа предполагает непрерывное знакомство с бурятским детским фольклором (песни, стихи, рифмовки, игры, пословицы, поговорки, загадки), со сказочным и краеведческим материалом.

Предложенная тематика и формы обучения соответствуют возрастным особенностям, познавательным потребностям и интересам дошкольников, дают простор детской фантазии и возможность проявить свою индивидуальность.

Коммуникативно-познавательная деятельность в обучении детей является ведущей как в процессе непосредственной образовательной деятельности, так и в процессе рисования, лепки, физкультурных

упражнений, танцев, экскурсий на природу, игр, театральных представлений с использованием бурятского языка. Взаимодействие с собеседником, звучащим текстом, предметами, картинками вызывает интерес, побуждает к ответной реакции.

На раннем этапе обучения бурятскому языку происходит формирование основ языковой и минимальной коммуникативной компетенций. Это стимулирует познавательную мотивацию детей и формирует положительное отношение к бурятскому языку и культуре.

Программа исходит из того, что содержание обучения детей бурятскому языку должно строиться с обязательным учетом следующих компонентов:

- социокультурный компонент;
- краеведческий компонент;
- межкультурный компонент (сферы коммуникативной деятельности, темы, ситуации общения, языковой и речевой материал);
- коммуникативно-речевые знания и умения оперировать этими знаниями.

Отбор содержания осуществляется с учетом возраста и коммуникативно-познавательных интересов дошкольников. На первый план выдвигаются такие критерии, как аутентичность, занимательность, красочность, реальность, достоверность, интеркультурная ориентированность.

Сформированность элементарных навыков общения на бурятском языке представляет собой результат овладения языком на каждом конкретном отрезке и этапе раннего обучения. Развитие этих навыков осуществляется в тесной связи с овладением детьми языковыми средствами общения, краеведческой и предметной информацией, необходимыми общеучебными и компенсационными умениями, развитием социальной активности детей.

В процессе обучения детей бурятскому языку на раннем этапе согласно программе необходимо, использовать следующие основные **методы**: игровой, коммуникативный, наглядный, проектный.

Коммуникативный метод. С помощью данного метода решается первоочередная задача - овладение навыками и умениями устного общения на бурятском языке.

Наглядный метод предусматривает непосредственный показ предметов и явлений окружающего мира, наглядных пособий с целью облегчения понимания, запоминания и использования учебного материала в практической деятельности учащихся.

Проектный метод позволяет реализовать межпредметные связи в обучении, расширить «узкое пространство» общения в кабинете, осуществить широкую опору на практические виды деятельности, типичные для детей указанного возраста. Таким образом, у детей развивается элементарная *креативная компетенция* как показатель коммуникативного владения бурятским языком на данном этапе его изучения.

Планируемые результаты обучения.

В процессе реализации программы не проводится ни промежуточная, ни итоговая аттестация воспитанников дошкольных образовательных организаций. Главным итогом обучения бурятскому языку следует считать активное и заинтересованное отношение детей к занятиям, положительное переживание каждым ребенком своего участия в организуемых видах познавательной активности.

Педагог по мере усвоения программы в пределах изученных тем диагностирует произносительные, лексические и грамматические навыки, элементарные коммуникативные навыки и умения в основных видах речевой деятельности (аудировании и говорении), отмечает уровень их сформированности, что позволяет ему выявить элементарные знания и умения детей по бурятскому языку, наметить пути дальнейшей деятельности,

цель которой: создание у детей дошкольного возраста устойчивой мотивации к учебе в целом и к бурятскому языку в частности.

Данная программа разработана согласно по учебно-методическому комплексу для детей старшего дошкольного возраста «Амар мэндэ-э!» под редакцией Г-Х.Ц.Гунжитова, О.А. Дареева, Б.Д.Шожоева, которое является первой ступенью системы обучения бурятскому языку. УМК «Амар мэндэ-э!» состоит из учебника, книги для учителя и родителей, рабочей тетради и аудиоприложения.

Что касается содержания занятий программы, то они включают в себя фонетические зарядки перед занятием для разработки речевого аппарата, изучение таких тем, как: «Я человек», «Моя семья», «Дикие и домашние животные», «Мой город», «Моя Республика», «Обычаи и традиции бурятского народа», «Счет», «Цвета», наиболее близких для восприятия ребенка дошкольного возраста, через 7 блоков, каждая из которых представляет собой одну авторскую сказку по сюжету известных детям произведений. Каждый блок включает серию уроков, объединенных одной сюжетной линией.

Структура построения программы:

В начале каждого блока дана вводная часть- пролог. Она введена с целью ознакомления с материалом блока.

Общая структура занятий однотипная и отражает концепцию обучения по учебно-методическому комплексу «Амар мэндэ-э!».

I этап: Задание 1. Шагнагты. На этом этапе осуществляется презентация материала, иллюстрация речевого образца. Задание данные до и после прослушивания аудиоприложения, направлены не только на аудирование, но и на говорение.

II этап. Задание 2. Дабтагты. На этом этапе осуществляется тренировка на базе визуальной и звуковой опоры под непосредственным контролем педагога. Педагог может использовать разные приемы тренировки материала.

III этап. Задание 3. Хэлэгты или наадагты. После этапа тренировки следует этап воспроизведения. Дети должны по возможности сами воспроизвести речевой материал. Для этого педагог стимулирует высказывания детей.

Кроме того предлагается задания, которые дети могут выполнять во внеурочное время: дома, вместе с родителями или в свободное время в детском саду. Это обеспечивает непрерывность процесса обучения и создания среды обучения и воспитания на бурятском языке.

В конце каждого блока предусмотрен урок повторения пройденного материала. Этот урок нацелен исключительно на рече-творчество. В рамках этого урока дети должны сами составить и воспроизвести либо монологическое, либо диалогическое высказывание (в зависимости от заданной ситуации и темы).

Учебно-тематический план по бурятскому языку в старшей и подготовительной группах

| № | Бүлэгүүд | Темэ | Саг | Лексикэ | Хэлэлгын хэб | Хэрэглэхэ материал |
|---|--------------------|------------------------|-----|--|--|--|
| 1 | «Гэрхэн» | Зэрлиг амитад | 8 ч | Баха, хулгана, шандаган, үнэгэн, шоно, баабгай, болохо, орогты, нуугты, саган, боро, хүрин, шара улан, ногоон | Сайн байна! Амар сайн. Та хэмтэ? Танайда орожо болохо гү? | Багууд, пиктограмманууд, ДН «Ямар амитан үлүүб?», «Зураг суглуула», «Лото» |
| 2 | «Репкэ» | Гэрэй амитад | 8ч | Маадай, мөөдэй, ямаадай, жороодой, тэмээдэй. Нэгэн, хоёр, гурба, дүрбэ, таба, томо, жаахан | Ү-ү, ямар томо репэ гээшэб! Татая! Татаяа. Ерыт даа наашаа, туһалыш даа. Маанадтаа тууһалыт!! | Багууд, схемы по пересказу сказки, картинки животных, ДН«Пожарный Сэм», «Арюун Гоохон» |
| 3 | «Минии эбтэй бүлэ» | Минии нютаг | 8ч | Эжы, аба, ахай, абгай, дүү хүбүүн, дүү басаган, хүгшэн эжы, баабай; Барбаадай, Батан туулай, Тоохон тобшо, Толи байса, Шэгшүүдэй.бүлэ, минии,эбтэй | Энэ минии бүлэ. Энэ минии эжы (аба, ахай, ...). Ерыт даа, орыт даа | Дуун «Табан хурган», ДН «Хүүхэлдэйнүүд - хурганууд», пиктограмманууд, кубигууд, зурагууд |
| 4 | «Гурбан поршоонхо» | Үнгэнүүд | 8ч | Гэр, томо,жаахан, үндэр, набтар, шулуун, модон, хэсы, гоё, хайхан; үнгэнүүд, сагаан, хүхэ, улаан.шинии, манай, танай, тэрэнэй, тэдэнэй | Би Нуф гэжэ нэрэтэйб. Энэ минии гэр, Минии гэр томо, үндэр, шулуун. Минии гэр эгээн хайхан. | Макет, картинка домиков. картинка героев сказки. |
| 5 | «Жабар Үбгэн» | Шэнэ жэл. Ёлкын наадан | 6ч | Үбэл, хүйтэн, шарга, сана, саһан, Жабар Үбгэн, Саһан хүүхэн, бэлэг | Газаамнай үбэл. Газаа хүйтэн. Би даараб. Намда шарга бии. Би холжорооб. Би саһаар наадааб. Жабар Үбгэн намда бэлэг үгөө. | Картинки, ДН «Үбэлэй наадан», пиктограммы на тему «Зима», Дуун «Шэнэ жэл ерэбэ» |

| № | Бүлэгүүд | Темэ | Саг | Лексикэ | Хэлэлгын хэб | Хэрэглэхэ материал |
|----|----------------------|------------------|-----|---|--|--|
| 6 | «Һалан һама» | Хубсаһан | 8ч | Хубсаһан, малгай, гутал, үмдэн, бээлэй, самса, дэгэл,оймһон, Бэдэрэ, бэдэрэ, бэдэрхысэ бэдэрэ.Мэдэнэгүйб. | Би малгай үмдөөб. Би самса тайлааб. Һама, хубсала даа. Зай, хубсаһамни хаанаб? самсамни хаанаб? Олооб! Энэ байна. Түргэлыш даа! Түргөөр хубсальш. | Картинки, пиктограмма, ДН «Хүүхэлдэй хубсалуула», ДН «Юун үгыб?» Буряад арадай хубсаһан |
| 7 | Сагаалган | Сагаалганай найр | 8ч | Дуу, шүлэгүүдые, үрезлнүүдые сээжэлдэнэбди. Сагаан Үбгэн | Сагаан һараар амаршалнаб (-бди)!Айлшан, золгое | Картинки, ёохор наадан, шагай, бээлэй наадан |
| 8 | «Балма баабгай хоёр» | Эдеэн | 8ч | Эдеэлэе. Наадая, хатарая, зурая, эдеэн, бууза, бообо, шүлэн, мяхан, һонгино, гашуун, амтатай, халуун, мүр, шубуун, хэрмэн | Баабгай, дуулая! Тиие!, Балма дуулаха дуратай, Дурамнигүй. Панда, хатарха дуратай гүш? Энэ юунэй мүр бэ? | Сюжетные картинки, пиктограммы движения, ДН «Хэн юу эдихэ дуратай», круги луллия, ДН «Ямар эдеэн амтатайб», «Дуратайб, дурагүйб» |
| 9 | «Улаан Малгайхан» | Бэеын хуби | 8ч | Асарыш даа, хайша –тиишээ, дүтэ – холо, бэеын хубинууд: гар, хүл, толгой, шүдэн, аман, хасар, шэхэн, нюдэн | Улаан Малгайхан, ерыш даа наашаа. Ши тиишээ ошо, дүтэ байха, Ши хайшаа ошонобши. Бэтнай хайн гү? Юундэ танай шэхэн иимэ томоб? Эжыдээ баярые хүргөөрэй. | Сюжетные картинки, ДН «Хүнэй дүрэ суглуула», пиктограммы – стрелки, схемы опоры «Нюур» |
| 10 | Все темы | Итоговые | 2ч | Повторении пройденной лексики | Закрепление пройденного материала | Тест, диагностика |